



Propuesta de mejoramiento tecnológico en la oferta educativa del departamento de lenguaje

Mildred CAMACHO Flor, ELIZABETH HERNÁNDEZ GiralDO

GRUPO DE INVESTIGACIÓN GILINGUA

Facultad de Educación

Fundación Universitaria Católica Lumen Gentium - UNICATÓLICA

Investigación terminada

Introducción

La plataforma Moodle en los últimos años, ha ganado un espacio significativo en el Departamento de Lenguaje de la Unicatólica. La plataforma apoya y complementa los cursos de formación y juega un rol fundamental con miras a futuros procesos de la virtualización. Se concibe como una herramienta que facilita la adquisición, asimilación y construcción colectiva del conocimiento, además de ser un gran aporte para docentes y estudiantes.

La presente propuesta tuvo como fin documentar y caracterizar el funcionamiento actual de la plataforma Moodle en el contexto de los cursos ofertados por el Departamento de Lenguaje desde los ámbitos tecnológicos y académicos.

Planteamiento del problema y justificación

El modelo académico de la Fundación Universitaria Católica Lumen Gentium de Cali es esencialmente presencial; en el caso del Departamento de Lenguaje se ha acrecentado la oferta de los cursos virtuales y semipresenciales, debido a que el estudiante manifiesta la necesidad de nuevas formas de aprender que le permitan resolver la problemática de espacio y tiempo, así como también a la vez pueda atender las exigencias socioeconómicas y laborales de su contexto.

En este orden de ideas surgió la pregunta de investigación:

¿Cuál es la incidencia y el impacto del uso actual de la plataforma Moodle, en la transversalización del ámbito académico y la oferta tecnológica en la oferta educativa del Departamento de Lenguaje en la Fundación Universitaria Católica Lumen Gentium?

OBJETIVOS

Objetivo general

Caracterizar la plataforma Moodle a partir de sus componentes académicos y tecnológicos empleados en el Departamento de Lenguaje de la Fundación Universitaria Católica Lumen Gentium, Cali- Colombia.

Objetivos específicos

Describir el uso actual de la plataforma institucional Moodle como herramienta de aprendizaje en los cursos ofertados en el Departamento de Lenguaje.

Tipificar los recursos disponibles en la plataforma Moodle que respaldan la oferta educativa actual del Departamento de Lenguaje.

Sugerir lineamientos y protocolos para el mejoramiento de la oferta tecnológica actual con proyección a la virtualización.

Referente teórico

A continuación, se muestran los diferentes ejes temáticos en los que se sustenta este proyecto de investigación:

Competencias TIC: con respecto a las competencias TIC, la UNESCO resalta que: surgen en respuesta a la necesidad sentida de innovación educativa, de transformación de paradigmas pedagógicos, didácticos y metodológicos que posibilitan el desarrollo de conocimientos y habilidades acordes con las exigencias del mundo actual.

El MEN define las competencias tecnológicas como “la capacidad para seleccionar y utilizar de forma pertinente, responsable y eficiente una variedad de herra-

mientas tecnológicas entendiendo los principios que las rigen, la forma de combinarlas y las licencias que las amparan” Ministerio de Educación Nacional, (2013).

Innovación en el sector educativo: Cifuentes y Caldas (2018) intentan definir *INNOVACIÓN EDUCATIVA* a partir de los siguientes lineamientos:

- Innovación como cambio.
- Innovación como implementación de un elemento novedoso.
- Innovación como proceso de aprendizaje.

Por lo anterior, Inbar (1996) propone cinco etapas o fases para el proceso de innovación en el ámbito educativo: entender, desarrollo de la visión, situar expectativas, empoderamiento, acompañamiento y soporte a todos los involucrados.

Métodos de enseñanza- aprendizaje en el componente virtual.

Blended learning: Andrade (2007) define *BLENDED LEARNING* como un proceso de aprendizaje que integra elementos comunes de la educación presencial y la educación en línea con el propósito de brindar nuevas y mejores metodologías de educación de calidad.

Integrar el aprendizaje Blended learning permite a los estudiantes un aprendizaje dinámico y autónomo a través de la selección de recursos adecuados en cada acción de aprendizaje. Constituye un proceso de transformación, llevando al estudiante a asumir un rol más activo y empoderado.

Flipped classroom: es una metodología de trabajo en la que por medio del uso de las tecnologías se invierten los papeles de una clase tradicional. El paradigma de hacer tareas en el aula de clase se transforma al reemplazar al profesor por una serie de materiales en línea (videos, infografías, lecturas, etc.) de contenido teórico y de procedimiento a los cuales el aprendiz puede acceder y observar cuantas veces sea necesario. En los encuentros presenciales se lleva a cabo la práctica, donde el estudiante muestra el fruto de su trabajo autónomo, mientras el docente modela la aplicación del conocimiento. Esta práctica favorece el aprendizaje colaborativo.

MARCO REFERENCIAL

Las TIC en la educación

Las TIC surgen en la década de los 70 como consecuencia de la revolución digital, facilitando la comunicación e información entre los seres humanos y desarrollándose aún más con el fenómeno de la globalización.

Tanto las TIC como la globalización han tenido un efecto sobre la educación, lo cual ha transformado la manera en que se imparte el conocimiento. Algunos referentes de investigaciones realizadas sobre la tecnología en la educación superior son:

- Riccio y Gramacho (2004).
- Cuevas, García y Cruz (2008).
- Prados, Boada, Poch y Soler (2004).
- Villamizar, Daza, Gómez, Archila, Ghisays y Rodríguez (2012).
- Salado (2012).
- Rodríguez y Álvarez (2013).
- Metodología

Este proyecto de investigación hizo uso de una metodología mixta. Para cumplir con el primer objetivo, se llevó a cabo una revisión documental y una recolección de datos primarios de los recursos tecnológicos usados en la oferta, promoción y acceso a los cursos presenciales y semipresenciales. Los resultados de esta fase fueron publicados en un reporte de investigación.

En la ejecución del segundo objetivo, se aplicaron pruebas de comparación y evaluación de recursos y herramientas de la plataforma Moodle usadas en los cursos presenciales y semipresenciales.

Luego se realizaron tests interactivos y voluntarios con grupos mixtos de estudiantes. El último objetivo se llevó a cabo mediante la triangulación de los resultados obtenidos en los objetivos uno y dos y finalmente se inició con la realización del manual de protocolo para los cursos semipresenciales y virtuales.

Estrategia de financiación

Presupuesto global

Tabla 1. Propuesta de innovación tecnológica del componente virtual en la oferta educativa del departamento de comunicación y lenguaje.

Título del Proyecto: Propuesta de innovación tecnológica del componente virtual en la oferta educativa del departamento de comunicación y lenguaje						
GRUPO DE INVESTIGACION PROPONENTE YEIHUA						
FACULTAD: TEOLOGÍA, FILOLOGÍA Y HUMANIDADES						
RUBROS	UNICATOLICA		UNIVERSIDAD Y/O ENTIDAD EXTERNA		UNIVERSIDAD Y/O ENTIDAD EXTERNA	
	Valor Unicatolica		Valor Contrapartida (Otras instituciones participantes)		Valor Contrapartida (Otras instituciones participantes)	
	Existente	Solicitado	Existente	Solicitado	Existente	Solicitado
Personal	\$ 32.464.832		0	0	0	0
Equipos	\$ 0	0	0	0	0	0
Software	\$ 0	0	0	0	0	0
Materiales	\$ 0	0	0	0	0	0
Bibliografía	\$ 0	0	0	0	0	0
Publicaciones y patentes	\$ 0	\$ 3'000.000				
Salidas de campo	\$ 0	0	0	0	0	0
Servicios técnicos	\$ 0		0	0	0	0
Viajes	\$ 0	4'000.000	0	0	0	0
Subtotal	\$ 32.464.832	10'000.000	\$	\$	\$	\$
Valor total por entidades participantes			\$		\$	
Valor total del proyecto	\$ 42'464.832					

Fuente: INVESTIGACIONES UNICATÓLICA

Productos esperados

Los productos esperados para el proyecto de investigación fueron 2 artículos publicables, uno en revista indexada y el otro en la Revista Lumen Gentium; un avance de propuesta de Manual de protocolos para los cursos semipresenciales y virtuales, una ponencia nacional e internacional, y por último, un reporte de avances e informe final de investigación.

Innovación del proyecto

El concepto de *INNOVACIÓN* se hace presente en el proyecto a partir del referente de Moreno (2000) cuando la define como “la introducción de algo nuevo que produce mejora, pero se trata de avances en aspectos sustanciales del objeto de innovación, no de modificaciones superficiales o de simple adopción de novedades, por ello, no cualquier cambio constituye una innovación”. En este caso se hace evidente en el mejoramiento de la plataforma Moodle que no se pretende adoptar o migrar a otras herramientas, sino enriquecer o robustecer la herramienta con que se cuenta.

Resultados alcanzados

El análisis de los resultados obtenidos en la investigación se presenta en tres momentos, el primero: caracterización de la plataforma Moodle; en este sentido se aplicó un instrumento encuesta de satisfacción, plataforma Moodle, el cual fue diligenciado por 565 estudiantes a través del formato Google forms e insertó en dicha plataforma.

El instrumento permitió conocer la percepción de los estudiantes en cuanto a aspectos cualitativos presentes en la plataforma Moodle. Los resultados que se evidencian a continuación se compilaron durante los meses de marzo a mayo de 2020 en la Fundación Universitaria Católica Lumen Gentium; en ellos se percibe un balance positivo de acuerdo con el grado de satisfacción de los estudiantes frente a los aspectos evaluados. La manera en la que se realizó el análisis de los resultados parte de identificar las categorías presentes en el instrumento aplicado, las cuales hacen parte de los siguientes componentes:

- Formación virtual: entorno y metodología.
- Material y contenido.

A pesar de contar con resultados satisfactorios no se puede invisibilizar la carencia de conectividad que se presentó en un porcentaje mínimo de estudiantes, lo cual llevó a la búsqueda de otras estrategias inclusivas flexibles para facilitar el progreso de los estudiantes y el alcance de los objetivos disciplinares. En el segundo momento, se abordó la tipificación de los recursos de la plataforma Moodle; esto nace a partir de la observación y creación de tests interactivos para los estudiantes durante el período 2020-1.

De acuerdo con la revisión de nuestro componente tecnológico Moodle, observamos que se definen como actividades o recursos a los elementos que se encuentran disponibles para el docente y estudiante; cabe destacar que Moodle hace una distinción entre los elementos que pueden ser usados: Recursos y Actividades. En principio, los recursos serían los elementos que permitirían a los estudiantes acceder a los contenidos. Por otro lado, las actividades serían las herramientas de trabajo para los mismos. No obstante, el carácter abierto de la mayoría de los elementos de Moodle hace que en ocasiones al docente se le dificulta distinguir entre ambas categorías. En ese sentido, como autoras percibimos que esto no brinda claridad al momento de hacer uso de estos elementos, por lo tanto, se ejecutó un tercer momento, el cual correspondió a la tipificación de estos elementos a partir de su funcionalidad.

Impactos del proyecto

Este trabajo permitió hallazgos significativos en el uso de los recursos por parte de los docentes del Departamento de Lenguaje, al punto de dar origen a la caracterización de las competencias tecnológicas de los docentes del Dpto. de Lenguaje - inglés, que se proyectó como una de las acciones que vale la pena fortalecer colaborativamente con los docentes para brindar respuestas a las necesidades actuales de formación según las necesidades específicas de la comunidad educativa. De igual forma se identifica que los docentes formados dan muestras evidentes de confianza y solvencia en el manejo de los artefactos tecnológicos y del lenguaje propio de las competencias tecnológicas en espacios académicos.

En el proceso de formación, respecto de los cursos semipresenciales, también se validó el nivel de apropiación e incidencia de la metodología híbrida presente en dichos cursos, a través de los referentes teóricos propuestos, lo que llevó a concluir que actualmente ofertamos a la comunidad educativa formación en modalidad b-learning y con altos niveles de calidad.

Conclusiones

El presente proyecto de investigación nos ha permitido validar la pertinencia de la plataforma Moodle en los procesos de aprendizaje de nuestra universidad; al mismo tiempo los estudiantes han mostrado alto grado de aceptación por todo el contenido dispuesto por los docentes a través de esta; asimismo los docentes

hemos logrado hacer una inmersión total para sacar de allí lo mejor y propiciar entornos de aprendizaje innovadores. Sin embargo, esta situación ha contado con aspectos por mejorar, como, por ejemplo, el servidor y la estructura de las aulas acorde con el modelo y los lineamientos planteados por la universidad.

De otra manera, al pensar en el uso de las TIC no podemos alejar de vista que antes de emprender algún tipo de cualificación con miras a la optimización de los recursos y al mejoramiento profesional docente, se hace perentorio establecer un caracterización de todo el personal docente a la luz de las competencias, para así lograr la asertividad en los procesos.

Recomendaciones

En el marco de la parametrización de los procesos TIC es necesario que no se siga dilatando la creación de sus políticas, estas facilitarán los procesos tecnológicos de la institución y asimismo permitirá iniciar procesos de difusión del conocimiento que estén enmarcados dentro de las políticas institucionales.

REFERENCIAS

- Andrade, A. (2007). *APRENDIZAJE COMBINADO como PROPUESTA EN LA CONVERGENCIA EUROPEA PARA LA ENSEÑANZA de LAS CIENCIAS NATURALES*. España: Universidad de Alcalá-Elearning papers.
- Cifuentes, G. & Caldas, A. (2018). *LINEAMIENTOS PARA INVESTIGAR y EVALUAR INNOVACIONES EDUCATIVAS: PRINCIPIO y herramientas PARA DOCENTES que INVESTIGAN y EVALÚAN el CAMBIO*. Bogotá: Universidad de los Andes.
- Cuevas S., García L. & Cruz M. (2008). Evaluación del impacto de una plataforma para la gestión del aprendizaje utilizada en cursos presenciales en el ITSON. *REVISTA MEXICANA de INVESTIGACIÓN EDUCATIVA, RMIE*, 13(39), pp. 1085-1107.
- Moreno, G. (2000). Formación de docentes para la innovación educativa. *Revista Electrónica de Educación* (Julio-Diciembre) recuperado en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=99817933004>
- Prados, R., Boada, I.; Poch, J. & Soler, J. (2004). El e-learning como complemento a las clases presenciales. Un caso práctico: el proyecto ACME, trabajo presentado en el Congreso Virtual Educa 2004, del 16 al 18 de julio, disponible en <http://acme.udg.es/explicacio/acme.php?opcion=4>
- Rama, C. A. (2014). University virtualisation in Latin America. *RUSC. Universities and Knowledge. Society JOURNAL*, 11(3), 32-41.
- Rodríguez, C. & Álvarez, M. J. (2013). Análisis didáctico de las aulas virtuales. Una investigación en un contexto de educación superior. *EDUTEC. REVISTA ELECTRÓNICA de TECNOLOGÍA EDUCATIVA*, (44). Recuperado el 29/06/16 de http://edutec.rediris.es/Revelec2/Revelec44/analisis_didactico_aulas_virtuales_educacion_superior.html
- Salado, L. (2012). Análisis del impacto académico de la implementación de la plataforma Moodle en el CESUES. *REVISTA INTERNACIONAL ADMINISTRACIÓN & FINANZAS*. 5(2). Disponible en <http://www.theibfr2.com/RePEc/ibf/riafin/riaf-v5n2-2012/RIAF-V5N2-2012-8.pdf>
- Silvio, J. (1998). La virtualización de la educación superior: alcances, posibilidades y limitaciones. *REVISTA EDUCACIÓN Superior y SOCIEDAD*, 2(1), pp. 117-118.
- Villamizar, C., Daza, S., Gómez, C., Archila, H., Ghisays, R. & Rodríguez, J. (2012). *El uso ACTUAL del Moodle como UN soporte ACTIVO EN los cursos de LA UNIVERSIDAD del ROSARIO*. Universidad del rosario, Bogotá.

COMENTARIOS DEL EVALUADOR

Evaluador: Carlos Andrés Tobar Villegas

Primero que todo, deseo felicitarlas por esta participación por la presentación de este proyecto, donde se puede evidenciar con estos resultados su gran dedicación y el gran compromiso.

Sobre la pertinencia y coherencia de este proyecto de investigación, considero que es super importante y adecuado, puesto que el impacto de las plataformas virtuales en los procesos educativos ha producido cambios significativos en las sociedades actuales generando innovación pedagógica y nuevas formas de transferencias del conocimiento. En cuanto a la estructura, pertinencia y alcance de los objetivos planteados se puede observar y evidenciar que se lograron desarrollar en un cien por ciento. El marco de referencia para el desarrollo del proyecto de investigación es claro y define la modalidad de la importancia en que se desea implementar el uso de esta plataforma como un apoyo académico y herramienta de innovación pedagógica para el departamento del lenguaje. De igual manera resaltar el diseño de desarrollo metodológico mixto, en donde se puede evidenciar los resultados de las fases en publicaciones y el test interactivo. Ahora bien, y dentro del desarrollo de la propuesta de los resultados obtenidos, me gustaría consultar si toda esa investigación fue desarrollada solo por el departamento del lenguaje o contó con la ayuda del área TIC de Unicatólica.

Ponente: Desde el departamento de gestión TIC hemos tenido todo el tiempo un contacto único, ellos nos han suministrado todo lo que ha sido el referente desde cómo se propició el hecho de la integración de la plataforma. Toda esa parte la hemos seguido con ellos y en estos momentos la idea es construir conjuntamente desde el aporte que podemos dar nosotras como investigadoras de nuestro proyecto y conjuntamente trabajar los lineamientos TIC para la universidad Unicatólica; ese es, desde nuestro punto de vista, ese espacio que nos falta por tener como institución para poder seguir propiciando todos estos espacios, ya que las experiencias, los proyectos en red, todo esto lo tenemos; nos falta es eso, pero sí estamos de la mano con el departamento de TIC.

Evaluador: Me encanta escuchar esa respuesta, porque precisamente una de las consideraciones o recomendaciones que ustedes tienen es la de la creación de unas políticas TIC donde con esta área van a crear unos lineamientos, políticas, metas, que va a blindar mucho el uso de esas plataformas y va a dar pie para que ustedes puedan vincular otros programas. Las felicito.



Implementación y seguimiento del enfoque socio-crítico en el área de inglés de la Fundación Universitaria Católica Lumen Gentium

NICOLÁS DELGADO, BRENDA PORTILLA QUINTERO

GRUPO DE INVESTIGACIÓN GILINGUA

Facultad de Educación

Fundación Universitaria Católica Lumen Gentium - UNICATÓLICA

Investigación terminada

Introducción

El área de inglés del Departamento de Comunicación y Lenguaje de Unicatólica comenzó un ejercicio de reflexión y evaluación de prácticas pedagógicas y diseño curricular en los cursos de inglés, presenciales y su incidencia en el desempeño académico de los estudiantes desde el año 2012, cuando se inició la investigación: *IMPACTO CURRICULAR del ÁREA de INGLÉS EN el desempeño ACADÉMICO de los ESTUDIANTES de UNICATÓLICA* (Bautista y Sepúlveda, 2012). A partir de ésta, nació la necesidad de plantear una Reforma Curricular que se fundamentase desde las prácticas pedagógicas en el aula y respondiera a las necesidades del contexto socio-cultural del país y de nuestros estudiantes. Por lo anterior, el Departamento de Comunicación y Lenguaje empezó un proceso de transición hacia el enfoque socio-crítico de enseñanza para las áreas de Comprensión y producción de textos en inglés.

Son muchos los elementos que se han puesto en tensión durante dicha transición en el área de inglés: necesidad de re-diseño de material, re-organización de los contenidos programáticos de los cursos, re-estructuración de los instrumentos y tipos de evaluación, capacidad de adaptación de los docentes y estudiantes a las nuevas dinámicas, articulación con los estándares nacionales e internacionales de

desarrollo de competencias comunicativas, etc. Dado lo anterior, es necesario conocer el impacto que estos cambios han tenido en el grupo de docentes del área de inglés del Departamento de Comunicación y Lenguaje de Unicatólica y cómo sus concepciones de enseñanza y aprendizaje han influido en sus prácticas pedagógicas.

Paralelamente, el enfoque sociocrítico emergió como una respuesta a las dinámicas opresoras de los gobiernos capitalistas y neoliberales. Es por ello que el área a la que estaba inicialmente dirigida eran las ciencias sociales; de esta manera, la inclusión del enfoque socio-crítico en la enseñanza de lenguas extranjeras se encuentra aún en un estado muy incipiente y si bien existen unos lineamientos a tener en cuenta, no hay una ruta metodológica clara para la enseñanza de LE bajo este enfoque.

Planteamiento del problema y justificación

El área de inglés del Departamento de Comunicación y Lenguaje de Unicatólica comenzó un ejercicio de reflexión y evaluación de prácticas pedagógicas y diseño curricular en los cursos de inglés, presenciales y su incidencia en el desempeño académico de los estudiantes desde el año 2012, cuando se inició la investigación: *IMPACTO CURRICULAR del ÁREA de INGLÉS EN el desempeño ACADÉMICO de los ESTUDIANTES de UNICATÓLICA* (Bautista y Sepúlveda, 2012). A partir de esta, nació la necesidad de plantear una Reforma Curricular que se fundamentase desde las prácticas pedagógicas en el aula y respondiera a las necesidades del contexto socio-cultural del país y de nuestros estudiantes. Por lo anterior, el Departamento de Comunicación y Lenguaje empezó un proceso de transición hacia el enfoque socio-crítico de enseñanza para las áreas de Comprensión y producción de textos en inglés.

Por lo anterior, nos planteamos responder a la pregunta ¿qué prácticas pedagógicas son pertinentes para el desarrollo del pensamiento crítico y de las competencias comunicativas en la clase de lengua extranjera -inglés- de la Fundación Universitaria Católica Lumen Gentium, implementando el enfoque socio-crítico?

Justificación

De manera general, la educación ha respondido a las exigencias de los sistemas políticos y económicos de los países alrededor del mundo. En muchas ocasiones, estos sistemas desconocen la realidad social de minorías y por eso la educación no atiende estas necesidades. La enseñanza de lenguas extranjeras no es

la excepción, ésta se ha operativizado, pues busca que los estudiantes desarrollen competencias comunicativas en un contexto de globalización y competitividad, sin embargo, no involucran ni potencializan su propio entorno.

De esta manera, esta investigación pretende, desde el área de lengua extranjera, identificar las prácticas pedagógicas idóneas para que los estudiantes de la FULG desarrollen competencias comunicativas en inglés, al mismo tiempo que adquieran estrategias de pensamiento crítico que les permita usar el inglés como herramienta para reivindicar su identidad, así como reflexionar sobre la realidad del entorno, problemáticas sociales, entre otras cosas.

Del mismo modo, este estudio beneficia a la comunidad universitaria en cuanto está directamente alineado con el modelo pedagógico dialogante, pues tiene en cuenta al individuo como ser integral y potencializa las dimensiones del ser humano propuestas en el modelo a través del área de inglés.

OBJETIVOS

Objetivo general

Identificar las prácticas pedagógicas más pertinentes para el desarrollo de las competencias comunicativas en lengua extranjera y de estrategias de pensamiento crítico en las clases de inglés de la Fundación Universitaria Católica Lumen Gentium.

Objetivos específicos

- Reflexionar sobre la formación y las actitudes del grupo de docentes respecto al enfoque sociocrítico.
- Documentar las prácticas didácticas y pedagógicas de los docentes desde la perspectiva del enfoque socio-crítico.
- Mejorar las prácticas pedagógicas llevadas a cabo por los docentes del área de inglés.

REFERENTE TEÓRICO

Pedagogía crítica en la enseñanza de la lengua extranjera

Naton y Tookey (2004, citado en Okazaki, 2005), sostienen que el aprendizaje y la enseñanza de lenguas extranjeras son procesos políticos y conciben la

lengua no sólo como un medio de expresión y comunicación, como ha sido considerada tradicionalmente por el enfoque comunicativo, sino como una práctica que construye y es construida por las formas como los aprendices se entienden a sí mismos, sus contextos sociales, sus historias y sus posibilidades para el futuro. Autores como Canagarajah (2002) y Kumaravadivelu (2001) han hecho aportes al diseño curricular desde el paradigma crítico, ya que afirman que el post-metodismo en la adquisición de las lenguas no se reduce a ningún método particular, y que existen tres principios pedagógicos alternativos: particularidad, practicabilidad y posibilidad. De acuerdo con Kumaravadivelu (2001) es imposible separar las necesidades lingüísticas de los estudiantes de sus necesidades sociales y la responsabilidad social de los profesores en la formación de identidad en el aula.

Inglés como Lengua Franca

“English as Lingua Franca” (ELF) o “English as an International Language” es una teoría que permite visualizar el lugar del uso del inglés en el mundo. Sin embargo, Crystal (2003), enfatiza que cuando el inglés es escogido como propósito de comunicación entre personas con diferentes Lenguas Maternas y además de tener diferentes antecedentes Linguaculturales, el término correcto a emplear es Lingua Franca.

Seidlholfer (2005), argumenta que ELF, resalta las diferentes variedades internacionales del inglés y hace que esté a la misma escala que aquella hablada por los nativos. Por consiguiente, el EFL va más allá; y postula que las variedades de inglés no nativo, debe tener más precedencia sobre las variedades nativas en cuanto a investigación, prestigio dentro de entornos sociales y académicos; además de su enorme ventaja numérica, 4 no nativos por 1 nativo hablan inglés.

Kachru (2003), propone un modelo y explica cómo el inglés está dividido en 3 grandes círculos: “inner circle”, donde se encuentran las bases tradicionales del inglés, eso es, en países donde es usado como lengua materna (USA, Reino Unido, Canadá, Australia, etc.). El “outer circle” consiste en una extensa comunidad que usan el inglés como segunda lengua, en países como India, Nigeria, Filipinas, Singapur; su academia está impartida en inglés. Este modelo se caracteriza por fomentar programas de bilingüismo aditivos (más de una lengua se usa para enseñar contenido). El inglés en esta comunidad tiene sus propias características y diversidades (segmentales y suprasegmentales). El tercer círculo “expanding circle”, en países

como Brasil, Colombia, Alemania, China, Japón, etc. el inglés se visualiza como Lengua Extranjera, pues mayormente en las instituciones educativas, se imparte de manera aislada, por lo que no se logra un bilingüismo fuerte. Sin embargo, por motivos de la globalización, este círculo está evidenciando un crecimiento en el aprendizaje de la lengua extranjera, por ello los diferentes programas de bilingüismo que los entes gubernamentales diseñan en cada país.

Pensamiento crítico

El concepto de pensamiento ha sido definido por autores como Espíndola y Espíndola (2005), Gutiérrez Sáenz (2006) y Villarini (2006); este último lo concibe como “la capacidad o competencia que poseemos los seres humanos para determinar cómo procesar la información adquirida y a partir de ella, construir conocimiento”. Este autor afirma que la combinación de diferentes representaciones y actitudes mentales ocurren de forma automática, sistemática, creativa y crítica y que esta combinación se da de acuerdo con los propósitos que persiga el pensamiento. Los anteriores autores coinciden en que para que haya un pensamiento significativo y eficaz, debe estar acompañado de actitudes intelectuales positivas que den cabida al aprendizaje. De esta manera, encontramos diferentes tipos de pensamiento de acuerdo a su propósito; entre ellos se encuentran el pensamiento sistemático, lineal y lateral, el pensamiento convergente y divergente, reflexivo, egocéntrico, entre otros.

Pedagogía crítica en enseñanza de lenguas extranjeras

Naton y Tookey (2004, citado en Okazaki, 2005), sostienen que el aprendizaje y la enseñanza de lenguas extranjeras son procesos políticos y conciben la lengua no sólo como un medio de expresión y comunicación, como ha sido considerada tradicionalmente por el enfoque comunicativo, sino como una práctica que construye y es construida por las formas como los aprendices se entienden a sí mismos, sus contextos sociales, sus historias y sus posibilidades para el futuro. Autores como Canagarajah (2002) y Kumaravadivelu (2001) han hecho aportes al diseño curricular desde el paradigma crítico, ya que afirman que el post-metodismo en la adquisición de las lenguas no se reduce a ningún método particular, y que existen tres principios pedagógicos alternativos: particularidad, practicabilidad y posibilidad. De acuerdo con Kumaravadivelu (2001) es imposible separar las necesidades lingüísticas de los estudiantes de sus necesidades sociales y la responsabilidad social de los profesores en la formación de identidad en el aula.

Competencia comunicativa

En la literatura relacionada con enseñanza y aprendizaje de las lenguas extranjeras, el concepto de competencia comunicativa es de común uso. El primer autor en mencionar el término *COMPETENCIA*, fue Chomsky (1965) refiriéndose a esta como la capacidad de todo ser humano de poder hablar, crear y codificar mensajes haciendo uso de diferentes elementos. Sin embargo, este concepto se ha ido enriqueciendo a través de autores como Hymes (1972), Savignon (1997), Bachman (1995), entre otros.

Hymes (1971) critica la concepción de Chomsky y afirma que la *COMPETENCIA COMUNICATIVA* se entiende como un conjunto de habilidades y conocimientos que permiten que los hablantes de una lengua logren entenderse. Lo anterior hace referencia a la capacidad de usar apropiadamente el significado social de las variedades lingüísticas en diferentes circunstancias y teniendo en cuenta los aspectos culturales de los hablantes en el acto comunicativo.

Por su parte, Savignon (1997), se refiere a la *COMPETENCIA COMUNICATIVA* como “la habilidad del que aprende la lengua extranjera para interactuar y negociar significados con otro hablante” y menciona las necesidades sociales, culturales y cognitivas de los estudiantes, la importancia del contexto en el acto comunicativo y la implicación de factores extralingüísticos.

Canale & Swain (1980) proponen cuatro componentes: la competencia gramatical, la competencia sociolingüística, la competencia estratégica y la competencia discursiva. Esta propuesta ha sido muy influyente en el área de la enseñanza de las lenguas extranjeras.

Bachman (1995) en su desarrollo de este término, lo denomina “habilidad lingüística comunicativa” y plantea que la habilidad de usar la lengua en un acto comunicativo incluye el conocimiento de la misma, (competencia) y también la habilidad para utilizarla (uso de la competencia). Esta autora subdivide el conocimiento de la lengua en: competencia organizacional y competencia pragmática. La organizacional aborda elementos como la morfología, la sintaxis, el vocabulario y la cohesión, y la segunda incluye no solo elementos de la competencia sociolingüística, sino también esas habilidades relacionadas con las funciones que se realizan por medio del uso de la lengua.

Marco referencial

Como se ha mencionado en apartados anteriores, la Pedagogía crítica nace como la necesidad de lograr un sistema educativo en donde la emancipación sea la clave para alcanzar una transformación social (Freire, 2005) y estos esfuerzos se han dado principalmente desde el estudio del área de las Ciencias Sociales. Diversos campos han tomado elementos de la Pedagogía crítica para sumarse a este objetivo, entre ellos, el campo de las lenguas extranjeras. A continuación, se presentan algunos estudios relacionados:

Betancourth (2015) presenta un estudio sobre el desarrollo de pensamiento crítico en los docentes del Programa de Psicología de la Universidad de Nariño. El objetivo principal consistía en determinar los efectos de un programa de intervención sobre el PC en los docentes de este programa. Para lograrlo, se trabajó con un grupo focal de 23 docentes y se aplicaron habilidades de pensamiento crítico (posición personal, respeto por la posición del otro, acuerdos y empatía), así como estrategias de desarrollo de este tipo de pensamiento como la controversia, la discusión socrática y el juego de roles. También, se tuvo en cuenta que las temáticas a trabajar fueran comunes al trabajo que todos realizaban. Si bien este estudio estuvo destinado a docentes del área de psicología, es aplicable al ámbito de las lenguas extranjeras, pues sus resultados apuntan a resaltar la importancia del desarrollo del pensamiento crítico en docentes porque con la apropiación de las temáticas y de las estrategias de desarrollo, es posible que se repliquen con los estudiantes de cualquier área de conocimiento. Adicionalmente, se verificó cómo el desarrollo de pensamiento crítico no sólo aborda lo cognitivo y actitudinal, sino que está relacionado con el crecimiento personal. Por una parte, el pensamiento crítico necesita del crecimiento personal y a su vez hace que avance en forma positiva y viceversa.

Por otra parte, Contreras y Chapetón (2016), desarrollaron un estudio con cuarenta estudiantes de grado 7° de una clase de inglés como lengua extranjera en una institución pública de Bogotá, en el que buscaban promover la interacción de los estudiantes, usando estrategias de aprendizaje colaborativo a través del abordaje de temas relacionados con aspectos sociales y culturales de interés para los estudiantes. El estudio se desarrolló en tres ciclos, en ellos los estudiantes tuvieron la oportunidad de activar su conocimiento previo sobre el tema social abordado para luego articularlo con las nuevas ideas que surgían en las reflexiones en el aula. Los resultados de este

artículo sugieren que es posible articular la realidad de los estudiantes con el currículo propuesto para la enseñanza del inglés con el objetivo de promover una mirada reflexiva de su propia realidad.

Finalmente, el antecedente principal de este estudio lo constituye la investigación llevada a cabo por Sepúlveda y Bautista (2018), en donde, describen el impacto del modelo curricular del Área de Inglés del Departamento de Comunicación y Lenguaje durante el período 2012-B hasta el 2015-B, en el desempeño académico de los estudiantes de la Fundación Universitaria Católica Lumen Gentium. La investigación se basó en que los niveles e intensidad horaria no son suficientes para cumplir las exigencias del MEN (Ministerio de Educación Nacional), pues sólo un 8% de los estudiantes de nivel Educación Superior alcanza el nivel B2 en las pruebas Saber Pro. Para detallar si hubo una mejora, los autores emplearon una metodología descriptiva y observacional para visualizar si las prácticas pedagógicas de las clases de Inglés estaban correctamente encaminadas para mejorar el porcentaje anteriormente descrito y cumplir con los estándares deseados. Una vez hechas las diferentes observaciones y recolección de los datos, Sepúlveda y Restrepo concluyeron que algunos programas académicos logran un nivel A2, pero que el número de estudiantes evaluados no pasa de 10. De este modo, la investigación arrojó que los 3 niveles de inglés con una intensidad horaria de 64 horas ofrecidos por el Departamento de Comunicación y Lenguaje no son suficientes para lograr un desempeño en Inglés B2. Por esta razón los autores concluyen que es necesario diseñar una propuesta curricular crítica para el área de Inglés del Departamento de Comunicación y Lenguaje de la Fundación Universitaria Católica Lumen Gentium. Ellos insisten en que las prácticas pedagógicas por parte de los docentes de Inglés deben incurrir en una visión más crítica en la cual ciñan aspectos socio-culturales para fomentar no solo una mejora en las pruebas Saber Pro, sino para que esas acciones de mejora trasciendan a la comunidad y sean un modelo a seguir en la Fundación Universitaria Católica Lumen Gentium.

Metodología

Este estudio se inscribe dentro de un paradigma interpretativo, con un abordaje metodológico desde la investigación-acción y la práctica reflexiva. La investigación-acción tiene como propuesta la unión de la acción y la investigación o de la teoría y práctica partiendo de que los sistemas sociales deben ser estudiados como sistemas dinámicos complejos. Por su parte, la práctica reflexiva promueve

el pensamiento reflexivo como agente conductor en los procesos formativos y de desempeño de los docentes.

Lo anterior, se dará a través de un proceso continuo en el que el docente participante, a partir de las fases de planeación, acción, observación y reflexión, hará una propuesta de mejoramiento de sus prácticas en el aula bajo el enfoque sociocrítico. Estas etapas se desarrollarán bajo el método R5 que contiene 5 momentos de la práctica reflexiva (R1, realidad vivida en el aula, R2 reconstrucción del hecho, R3 reflexión del hecho autorregulada, R4 reflexión compartida y R5 planificar la nueva intervención) para que los docentes observen el fenómeno (en este caso sus propias prácticas) desde una perspectiva autocrítica para la generación del cambio.

Estrategia de financiación

La universidad Católica financia todo el presupuesto.

Productos esperados

- Un artículo para revista indexada.
- Un artículo para la revista Lumen Gentium.
- Ponencia en un evento académico del área.

Impactos del proyecto

En la siguiente tabla se discrimina el impacto del proyecto en términos sociales, económicos, ambientales y de productividad y competitividad a corto, mediano y largo plazo.

Impactos Esperados	Plazos (años) después de finalizado el proyecto				
	Corto (1-4)	Mediano (5-9)	Largo verificable (10 o más)	Indicador verificable	Supuestos*
Social	Implementación de la propuesta				Apoyo Institucional
Económico					
Ambiental	Contenidos transversales que promueven la conciencia y el cuidado del medio ambiente en los estudiantes			Material didáctico para los cursos presenciales de inglés	
Productividad y competitividad		Posicionamiento destacable de las prácticas pedagógicas del área de inglés y del desempeño de los estudiantes de esta área a nivel local		Mejoramiento en resultados de pruebas locales en el área de inglés	

Conclusiones

A pesar de no haber logrado todos los objetivos de la investigación, debido a la coyuntura mundial, los resultados resultan muy interesantes en cuanto permiten caracterizar las concepciones de los docentes frente a la enseñanza de la lengua en relación con la pedagogía crítica. Algunos de ellos son:

La mayoría de los docentes del área de inglés de Unicatólica tienen una visión de la lengua que trasciende el sistema lingüístico y los paradigmas tradicionales para darle lugar a elementos sociales y culturales en los que el aprendizaje de la lengua es visto como práctica social, interactiva y transformadora. Sin embargo, los resultados sugieren que los no-licenciados tienden a replicar una visión de lengua como sistema y no como puente comunicativo entre culturas.

En el contexto metodológico también se asumen las fronteras de la evaluación. Este campo, requiere más análisis; de cierta manera hay opiniones todavía inseguras en su argumentación; la mayoría asume la evaluación de estudiantes como una herramienta de medición de progreso para los estudiantes, así como evidenciar aciertos y falencias. Este punto deja un campo amplio para explorar y mejorar la aplicación dentro de los campos metodológicos y aclarar las diferencias entre evaluación formativa y sumativa.

Las prácticas pedagógicas ortodoxas deben ser un campo más amplio de análisis, es decir que la mayoría de los docentes desde su formación docente de pregrado y posgrado, insisten en la enseñanza de la lengua extranjera ceñidos a estándares nativos. Cenoz and Gorter (2013) afirman que promover ideologías monolingües propuestas por profesores y estudiantes, es buscar objetivos casi imposibles al tratar de actuar como hablantes nativos, ya que acarrearán retos y objetivos difíciles y se vuelven una problemática para los profesores. Por esta razón, las metodologías aplicadas por los profesores de Unicatólica deben enfatizar más al uso del inglés como lengua global, y así romper con los paradigmas de los modelos nativos.

Finalmente, es necesario ahondar en las prácticas pedagógicas de los docentes en un futuro estudio para articular estas concepciones y actitudes con su ejercer en el aula.

REFERENCIAS

- Bautista, M. & Sepúlveda, J. (2012). *IMPACTO CURRICULAR del ÁREA de INGLÉS EN el desempeño ACADÉMICO de los ESTUDIANTES de UNICATÓLICA. CALI*. Fundación Universitaria Católica Lumen Gentium.
- Canagarajah, S. (2002). Globalization Methods and Practice in Periphery Classrooms. En Black, D. & Cameron, D. (Eds). *GLOBALIZATION AND LANGUAGE TEACHING* (pp 134-140). London, Routledge.
- Kumaravadivelu, B. (2001). *TOWARD A Postmethod PEDAGogy*. San José State University, California, United States of America.
- Okazaki, T. (2005). *CRITICAL CONSCIOUSNESS AND CRITICAL LANGUAGE TEACHING*. University of Hawaii, United States of America.
- Seidholfer, B. (2005). English as Lingua Franca. *ELT JOURNAL*, 59(4), 339-341. Oxford University Press.

COMENTARIOS DEL EVALUADOR

Evaluador: Carmen Cecilia Faustino

(Inicia en 22:10) Bueno, pues de entrada yo quisiera felicitar a Nicolás y a Brenda, porque veo que la formación que ellos tienen en este momento trasciende la de ser solo, lo que llamamos en la jerga de la enseñanza de las lenguas, personas que van al aula a aplicar las directrices de los expertos y de los académicos externos y creo que su implicación en ese docente reflexivo, crítico y que actúa en la acción, es el mejor punto de partida para poder cambiar los paradigmas de enseñanza y llevar a la práctica el currículum o la misión de un contexto educativo determinado. Entonces quisiera felicitarlos por eso, por esa visión que tienen de sí mismos como docentes, investigadores, practicantes universitarios, con un gran sentido de responsabilidad en la formación de los estudiantes y de los futuros profesionales.

Por ejemplo, con respecto al proyecto, me parece muy interesante en primer lugar que sea una continuación de un proyecto, de un diagnóstico que se había hablado sobre las prácticas de los docentes y creo que, en ese sentido, el proyecto es pertinente, porque permite dar continuidad a un estudio que vale la pena hacerle seguimiento para terminar con acciones que tengan un impacto a futuro y que en el largo plazo no solo se van a ver reflejadas en el currículum sino también en la práctica en el aula.

Entonces, me parece que es pertinente en ese sentido y que además quiero anticipar como deja abiertas muchísimas posibilidades de proyectos futuros. Otro factor de gran pertinencia son los enfoques que están utilizando, tanto de investigación como los enfoques metodológicos que se adoptan para enseñar la lengua extranjera. Me parece que el haber pasado de estos enfoques centrados de la gramática, la aducción y pensar en enfoques más de comunicación, sociocríticos, interculturales que, aunque no se menciona allí, yo creo que atraviesa muchísimo el proyecto; creo que es un gran salto para llevar a cabo cambios representativos que tengan impacto en las prácticas pedagógicas.

Yo creo que es muy interesante que se haya adoptado el enfoque de pensamiento crítico, porque allí estamos viendo la lengua, no como el fin, sino como

un medio justamente para la formación de ciudadanos, para la formación de seres humanos críticos y eso es lo que necesita cualquier sociedad; que toda disciplina permita realmente ir más allá de una adquisición de conocimientos declarativos y pueda trascender a esa formación de un profesional más integral y creo que ese enfoque es muy apropiado para esa formación.

Con respecto a la competencia comunicativa, hay también un aspecto que quisiera resaltar y es esa superación del hablante nativo como el modelo a seguir y ciertos países o contextos geográficos como los contextos a imitar. Creo que poder ampliar la lengua y ver la lengua como una lengua que permita una interacción con hablantes, para descubrir el mundo, para aprender del mundo, para incluso su formación académica, profesional y laboral; creo que es muy interesante ver la lengua como un medio para y no como el fin, y eso cambia totalmente la práctica y también la visión del docente y la responsabilidad que tiene con sus estudiantes. Creo también que esto, esa visión de lengua franca y de no ver un hablante ideal, también permite que tengan los docentes que pensar en cómo van a exponer a los estudiantes hablantes de diferentes orígenes geográficos, culturales, de diferentes estatus, y eso va a ser muy enriquecedor para ellos, porque esto va a superar justamente esas visiones de mono cultura, de unas culturas superiores a otras, también de poder realmente valorar e incluir la cultura propia o las culturas propias y ver también la diversidad que hay al interior de su propio país o contexto geográfico, entonces creo que esa visión es muy pertinente también para el estudio.

Con respecto al paradigma o los paradigmas que se utilizaron en lo metodológico, el interpretativo de la investigación acción creo que también es muy pertinente porque justamente apela a la subjetividad y a la experiencia de los docentes, y a que realmente reflexionemos sobre eso. Creo que esto es también un gran salto que ustedes han dado al pensar qué diremos los expertos, que es valioso, pero que realmente es el docente el que tiene que entender y llevar esto al aula, y que también el docente reflexiona, cuestiona sus prácticas. Creo que va a tener muchísimos más elementos para hacer propuestas que sean significativas para los estudiantes, entonces me parece que los enfoques investigativos también son muy pertinentes, esa reflexión en la acción y que también llevan al docente a tener un rol protagónico, en el que él es el que también va a tener que diseñar a partir de esas reflexiones.

Creo que también, no sé si se explicó, si esas reflexiones que se hicieron fueron con todo el equipo o con cada docente, pero si se hacen estas reflexiones en equipo también es muy enriquecedor si es investigación colaborativa, participativa. Creo que lleva a los otros a reconocernos como equipo y también, en el largo plazo, adquirir una identidad que nos va a permitir proponer objetivos comunes, porque al fin y al cabo son diez docentes que trabajan, un equipo de diez docentes que están trabajando para una institución y en la medida que se promuevan ese tipo de trabajos colaborativos, creo que va a ser mucho más enriquecedor que pensar solo en mi práctica individual.

Los resultados son muy coherentes y pertinentes con lo que ustedes propusieron en los objetivos y esas grandes preguntas de investigación. Quisiera destacar algunos: el mostrar la necesidad de la implicación del docente, no solo en la enseñanza, sino también en la evaluación; es como superar esa evaluación formativa o cuantitativa sumativa y realmente evaluar, no solo los logros en materia de sistema lingüístico, de la lengua, sino cómo evaluar justamente ese pensamiento crítico, esas habilidades culturales. Allí está uno de los grandes retos y creo que es uno de los caminos que podrían tomar en futuras investigaciones. Ustedes lo han identificado muy bien, la evaluación está como un punto débil o un punto en el que se necesita hacer muchísimo más investigación, prácticas, experiencias, que lleven a que realmente ese proceso de enseñanza termine con una evaluación realmente coherente con lo que se está enseñando y la manera como se está enseñando.

La necesidad de información continua y la necesidad de formar a los docentes, pero a través de la mirada propia y a través de la mirada de lo que estamos haciendo; creo que allí ustedes mencionaban algunos docentes que no tienen esa formación pedagógica, pero creo que este tipo de trabajos serían muy pertinentes justamente para que ellos puedan apropiarse de esos conocimientos pedagógicos que les permitan superar ese enfoque tradicional de enseñanza de las lenguas.

Como ustedes lo han planteado, esta investigación, además de dar resultados, es un proceso también formativo, no sólo investigativo, para el equipo que participó y para ustedes. Esto les puede dar muchísimos elementos para poder proponer más proyectos de implementación de propuestas basados en este diagnóstico que han hecho.

Y con respecto a lo que ustedes mencionaban como conclusión, también ver que los materiales que disponemos son materiales que pueden caer en los estereotipos, en esas mono culturas, en esas visiones estáticas de la cultura y de la lengua.

Es una conclusión muy interesante de cómo el docente debe tener cuidado en, más que adoctrinar a los estudiantes o imponer su punto de vista, realmente llevar a que los estudiantes puedan desarrollar habilidades. Creo que el reto está allí, en cómo hacer que los estudiantes desarrollen habilidades para explorar, para observar, para cuestionar, para reflexionar sobre, por ejemplo, las interacciones que ellos tienen con los diferentes materiales a los que están expuestos y también con hablantes de la lengua. Allí hay otro nicho de investigación que ustedes podrían proyectar en el futuro, es justo qué habilidades y cómo desarrollar esas habilidades para que ellos desarrollen ese pensamiento crítico, puedan comunicarse con los otros desde esa perspectiva más intercultural, mucho más abierta y mucho más empática con los otros.

Para terminar, quisiera volver a eso, esta investigación deja muchos caminos abiertos en cuanto a evaluación, en cuanto a formación docente, en cuanto a los enfoques para el desarrollo del pensamiento crítico y de la perspectiva intercultural y finalmente el diseño de materiales. Allí también hay otro que tiene que ver con investigación acción y es: cómo, en tanto docente, aprendo a evaluar los materiales de los que dispongo y no desecharlos, sino más bien cómo puedo enriquecer esos materiales, proponer otras visiones y también llevar a los estudiantes a cuestionar esos mismos materiales a través de las propuestas que haga como docente.

